

Zmluva o výpožičke

podľa zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení
v spojení s § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení

Článok I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ: **Slovenská republika - Kancelária Národnej rady Slovenskej republiky**
Námestie Alexandra Dubčeka 1, 812 80 Bratislava
zastúpený: Viktor Stromček, vedúci Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky
IČO: 00 151 491
DIČ: 2020845046
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000004839/8180
(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ: **Slovenská republika - Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**
Pribinova 2, 812 72 Bratislava – Staré Mesto
zastúpený: JUDr. Robert Kaliňák – minister vnútra
v zastúpení ktorého koná na základe plnej moci č. p. KM-OPVA2-2012/411-158 zo
dňa 18.07.2012 Ing. Marek Vladár – generálny riaditeľ Sekcie ekonomiky MV SR
IČO: 00 151 866
DIČ: 2020571520
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000180023/8180
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Článok II.

Predmet výpožičky

1. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory na Župnom námestí č. 12, v budove so súpisným číslom 1591, postavenej na parcele č. 3273 o výmere 3641 m², zapísanej na Liste vlastníctva č. 3581, katastrálne územie Staré mesto, okres Bratislava I, obec Bratislava – mestská časť Staré mesto, vedený Katastrálnym úradom v Bratislave, Správou katastra pre Hlavné mesto SR Bratislava, vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe prenajímateľa, pričom ide o nasledovné priestory: **Sála Ústavy** – miestnosť č. 115, **foyer pred Sálou Ústavy** – miestnosť č. 116, **Hnedý salón** – miestnosť č. 120, **Štúrov salón** – miestnosť č. 114, **Modrý salón** – miestnosť č. 109, **šatňa** – miestnosť č. 002, **kuchynka na 1. poschodí** - miestnosti č. 111, 111a, 111b, **bufet** – miestnosť č. 110 (ďalej len „predmet výpožičky“).
2. Požičiavateľ poskytne vypožičiavateľovi predmet výpožičky bezodplatne.
3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že predmet výpožičky si fyzicky prezrel a potvrdzuje, že mu je známy jeho stav a že tento zodpovedá jeho zámeru na užívanie tak, ako je uvedené v Článku III. tejto zmluvy.

Článok III.

Účel a doba výpožičky

1. Vypožičiavateľ bude predmet výpožičky užívať **dňa 08. apríla 2013 v čase od 12:00 hod. do 21:00 hod. za účelom konania slávnostnej recepcie pri príležitosti Medzinárodného dňa Rómov.**

Článok IV. Osobitné dojednania

1. Požičiavateľ poskytne vypožičiavateľovi predmet výpožičky bezodplatne.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje požičiavateľovi uhradiť cenu prevádzkových nákladov spojených s užívaním predmetu výpožičky (ďalej len „prevádzkové náklady“) podľa Prevádzkového poriadku krátkodobého poskytovania priestorov Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky v znení dodatkov vydaného požičiavateľom dňa 27.7.2011, č. CRD 2933/2011/OPAS (ďalej len „Prevádzkový poriadok“), pričom prevádzkové náklady budú vyčíslené nasledovne:
 - a) **elektrická energia:** spotreba elektriny sa vypočíta tak, že celkový inštalovaný výkon požičiavateľa (55 kW) sa násobí dobou výpožičky (v hodinách) a fakturačnou jednotkovou cenou dodávateľa elektriny. Jednotková cena dodávateľa elektriny bude vypočítaná z faktúry dodávateľa elektriny (Západoslovenská energetika, a.s.), za príslušné zúčtovacie obdobie (apríl 2012);
 - b) **vodné, stočné:** náklady za vodné a stočné budú vypočítané podľa počtu osôb tak, že spotreba vodného a stočného na osobu/hod je 0,0075 m³. Spotreba vody sa vynásobí aktuálnou cenou vody (€/m³), ktorej maximálna výška je určená Úradom pre reguláciu sieťových odvetví na rok 2013 a ktorá bude fakturovaná dodávateľom BVS, a.s. za príslušné zúčtovacie obdobie (apríl 2013);
 - c) **plyn (ústredné vykurovanie):** celková vypožičaná plocha predmetu výpožičky v m² sa násobí prepočítanou cenou spotreby plynu, t.j. €/m²/hodina z celkových nákladov za spotrebu plynu (ďalej len „jednotková cena plynu“). Jednotková cena plynu bude vypočítaná z faktúry dodávateľa zemného plynu, ktorým je Slovenský plynárenský priemysel, a.s. za príslušné zúčtovacie obdobie (apríl 2013). Celková vykurovaná plocha predmetu výpožičky je 921,94 m².
3. **Cena za prevádzkové náklady bude vypožičiavateľovi fakturovaná na základe skutočnej doby výpožičky, resp. podľa počtu osôb** v súlade s predchádzajúcim bodom tohto článku zmluvy. Predmet výpožičky sa preberá a odovzdáva na základe Preberacieho, resp. Odovzdávacieho protokolu, ktorý podpíšu poverené osoby zmluvných strán. Skutočnou dobou výpožičky sa rozumie časový interval ohraničený časom protokolárneho odovzdania a vrátenia predmetu výpožičky.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje prevádzkové **náklady uhradiť** na základe faktúry vystavenej požičiavateľom v lehote do 30 dní odo dňa jej doručenia vypožičiavateľovi **na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu 7000004839/8180.**
5. V prípade omeškania so zaplatením ceny prevádzkových nákladov podľa tejto zmluvy sa vypožičiavateľ zaväzuje zaplatiť požičiavateľovi úroky z omeškania vo výške určenej ustanovením § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v platnom znení, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.

Článok V. Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ nie je oprávnený predmet výpožičky alebo jeho časť prenechať do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám. Ak vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky, je taká zmluva neplatná. Pri porušení tejto povinnosti vypožičiavateľom je požičiavateľ oprávnený uplatniť si voči vypožičiavateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- € (slovom: jедentisíc eur).
2. Vypožičiavateľ si môže po vzájomnej dohode s požičiavateľom umiestniť v predmete výpožičky vlastné technické zariadenia, interiérové vybavenie a iné veci potrebné na dohodnutý účel užívania, avšak výlučne za podmienky dodržiavania a rešpektovania pokynov poverenej osoby požičiavateľa a dodržiavania bezpečnostných a protipožiarnych opatrení. Prípadné poistenie takto vneseného majetku zabezpečí vypožičiavateľ na vlastné náklady.
3. Vypožičiavateľ nie je oprávnený v predmete výpožičky vykonať žiadne úpravy.
4. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú v predmete výpožičky zanedbaním povinnosti podľa tejto zmluvy alebo spôsobenú tretími osobami (najmä osobami zabezpečujúceho personálu, účastníkmi akcie a pod.) alebo vecami vnesenými týmito osobami.
5. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) bezvýhradne rešpektovať a dodržiavať všetky pokyny požičiavateľa,
 - b) počas celej doby výpožičky strpieť prítomnosť poverených osôb požičiavateľa, najmä za účelom kontroly dodržiavania podmienok tejto zmluvy,

- c) užívať predmet výpožičky v rozsahu tejto zmluvy a len na dohodnutý účel,
 - d) prísne dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a z Prevádzkového poriadku,
 - e) zabezpečiť dodržiavane bezpečnostných, hygienických a protipožiarnych predpisov a ďalších súvisiacich právnych predpisov ako aj vnútroorganizačných noriem požičiavateľa všetkými zúčastnenými osobami, najmä účastníkmi podujatia a zabezpečujúcim personálom, ako aj požiarnu ochranu a požiarny dozor na vlastné náklady počas celej doby výpožičky tak, ako to vyplýva z príslušných predpisov,
Súčasne vypožičiavateľhlasuje, že v rozsahu vzťahujúcom sa na dohodnutý účel užívania predmetu výpožičky bol požičiavateľom oboznámený s Prevádzkovým poriadkom, ostatnými vnútroorganizačnými normami a povinnosťami z nich vyplývajúcimi.
 - f) na žiadosť požičiavateľa predložiť správu o odbornej prehliadke a skúške inštalovaných elektrických spotrebičov a zariadení v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny č. 508/2009 Z. z. a tiež osvedčenie o odbornej spôsobilosti elektrotechnika – elektrikára, ktorý bude zostavovať/zapájať elektrické zariadenia, v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci,
 - g) bezodkladne po podpise tejto zmluvy predložiť požičiavateľovi písomný zoznam motorových vozidiel s evidenčným číslom, pre ktoré navrhuje vjazd k priestorom, pričom vypožičiavateľ berie na vedomie, že požičiavateľ umožní vjazd iba na nevyhnutne potrebný čas a výlučne za účelom vyloženia alebo naloženia vecí; vjazd motorových vozidiel účastníkov, hostí alebo zabezpečujúceho personálu nebude povolený,
 - h) bezodkladne po podpise tejto zmluvy predložiť písomný abecedný zoznam účastníkov a zoznam osôb zabezpečujúceho personálu s uvedením mena, priezviska, bydliska, dátumu narodenia, čísla preukazu totožnosti za účelom ich preverenia,
 - i) vykonať opatrenia, aby nedochádzalo k stratám alebo k poškodeniu majetku, vecí v predmete výpožičky alebo na prístupových cestách (napr. chodba, prechodové miestnosti, schody, výťahy),
 - j) chrániť prístupové cesty (napr. chodby, prechodové miestnosti, schody, výťahy) a dôsledne dbať, aby nedošlo k ich poškodeniu vrátane vecí umiestnených v nich,
 - k) informovať zabezpečujúci personál, účastníkov a hostí, aby rešpektovali zásady spoločenského správania a tieto osoby tiež upovedomiť, že fajčenie je dovolené len vo vyhradených priestoroch,
 - l) zabezpečiť, aby účastníci ako aj osoby zabezpečujúceho personálu po príchode svoj príchod oznámili informátorovi resp. použili vopred dohodnuté označenie a strpeli kontrolu vykonávanú službukonajúcimi,
 - m) bezodkladne oznámiť poverenej osobe požičiavateľa každú nehodu alebo akúkoľvek inú udalosť, ktorá by mohla spôsobiť akúkoľvek škodu,
 - n) bezodkladne oznámiť poverenej osobe požičiavateľa spôsobenú škodu a okamžite dohodnúť spôsob jej odstránenia,
 - o) priestory ku skončeniu výpožičky bezodkladne vypratať a vrátiť požičiavateľovi v stave, v akom ich prevzal.
6. Vypožičiavateľovi je do predmetu výpožičky zakázané vnieť zbrane, strelivo, škodlivé chemikálie a zvieratá, pokiaľ nie sú súčasťou akcie. Zvieratá, ktoré sú súčasťou akcie musia mať potvrdenie o zdravotnom stave; chemikálie musia byť v zdravotne nezávadnom stave.
7. Požičiavateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy v prípade potreby využitia predmetu výpožičky na štátne a politické aktivity. V takom prípade je vypožičiavateľ povinný predmet výpožičky bezodkladne vypratať, pričom požičiavateľ môže ponúknuť vypožičiavateľovi iné krátkodobé prebytočné priestory v správe požičiavateľa v súlade s príslušnými predpismi. Vypožičiavateľ zároveň vyhlasuje, že si v prípade zániku tejto zmluvy z uvedeného dôvodu nebude uplatňovať náhradu novej vzniknutej škody.
8. Poverenými osobami na účely tejto zmluvy sú:
- za požičiavateľa:
za technickú stránku:

za komunikačnú a organizačnú stránku:

za vypožičiavateľa:

Článok VI.
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, riadia sa zmluvné vzťahy touto zmluvou neupravené príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení, Občianskeho zákonníka v platnom znení, vykonávacími predpismi a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Výpožička zaniká:
 - a) uplynutím času, na ktorý bola dojednaná,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) písomnou výpoveďou, pričom výpovedná doba je 3 dni a začína plynúť okamihom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
 - d) písomným odstúpením od zmluvy zo strany požičiavateľa:
 - d1) ak dôjde k podstatnému porušeniu niektorej z povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy vypožičiavateľom, pričom zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie ktorejkoľvek z povinností vypožičiavateľa podľa tejto zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie povinnosti, alebo
 - d2) podľa Článku V. bodu 7. tejto zmluvy,
 - e) písomným odstúpením od zmluvy zo strany vypožičiavateľa, ak sa predmet výpožičky stane bez zavinenia vypožičiavateľa nespôsobilý na dohovorené užívanie.

Pre účely zániku výpožičky písomným odstúpením od zmluvy, odstúpenie od zmluvy nadobudne právne účinky okamihom doručenia druhej zmluvnej strane.
 - f) zánikom predmetu výpožičky.
3. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými očíslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch - päť rovnopisov pre požičiavateľa a jeden rovnopis pre vypožičiavateľa.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
6. Nedeliteľnými prílohami tejto zmluvy sú:

Príloha č. 1 - Plnomocenstvo č. p. KM-OPVA2-2012/411-158 zo dňa 18.07.2012
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto predstavuje ich pravú, vážnu a slobodnú vôľu a nebola dojednaná v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu zmluvu potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

za požičiavateľa:

za vypožičiavateľa:

.....
Viktor Stromček
vedúci Kancelárie Národnej rady
Slovenskej republiky

.....
Ing. Marek Vladár
generálny riaditeľ Sekcie ekonomiky MV SR